

Déli Hírlap

GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

KINSKY divatszalonja

már nincs a Gyárvárosban,
hanem a

Dr. Cioban-palotában
Belváros, Bulv. Regina Maria 8
Liget-ut, a Nemzeti Bankkal szemben

Magyarok!

Négy hete immár annak, hogy szó-
attal fordultunk hozzátok kérvé, hogy
lefolyó választásokon kövessétek
rányfelző utasításainkat és tartsatok
i ama választási egyezmény mellett,
melyet a kormányon levő néppárttal
végből kötöttünk, hogy a kisebbségi
érdés méltányos megoldását biztosít-
uk és acélból, hogy a magyarságnak
a törvényhozásban, ha nem is telje-
sen kielégítő, de a mai viszonyoknak
hozzávetőlegesen megfelelő képvisel-
tetet teremtsünk. A választási harc
ezajlott és mi a büszkeséggel emel-
tendő öntudatos megelégedéssel tekin-
tünk annak eredményére. A magyar-
ság megértette a történelmi idők
parancsát. Egyes, számbavévelt is-
érdemlő kilengésekről nem beszélve,
szárf sorokban vonult fel a küzdelem
ereire. Félretolta társadalmi, gazda-
sági is felekezeti különbségek elvá-
asztó korlátait és imponáló egység-
ben felelt meg a várakozásnak. Az
eredmény nem is maradt el. Isten
egységével megfelelő számú képvisel-
előink és szenátoraink foglalnak
helyet sorainkból a törvényhozásban.

A velünk kébelbarátsági viszonyba
lépett néppárt a legtöbb helyen elis-
meréssel állapította meg azt a nagy
értéket, amit a győzelem elérésében
a magyarság egységes támogatása
elentelt. Olyan eredmény ez, amely-
ből sorsunk jobbrafordulását méltán
remélhetjük. Ez eredmény biztosítá-
sáért köszönet illet minden magyart,
aki a hozzáintézett felhívásunkat
megértette és teljesítette. Szívünk túl-
áradó öröme mellett a köszönetet
szavakba önteni felelte nehéz. Ne is-
várjátok tehát ezt tőlünk.

Erdélyi magyarok! Legyen jutal-
matok az a tudat, hogy kötel sségei-
teket becsületesen teljesítettétek és
ezzel késő unokáitok hálájára is
igényt szerzettétek. Különös elismerés
illeti szervezeteink vezetéséit,
amelyek céltörekvéseinkben össz-
hangban jártak el és mindenütt teljes
körültekintéssel és lelkes ügybuzga-
lommal járultak hozzá az elért ered-
mény kivívásához. Hiányos lenne
azonban az elért szép eredményt

biztosító tényezők méltatása, ha ki-
hagynók belőle a romániai magyar
sajtóorgánumokat és a sajtó munka-
társait. Mindegyik megtette kötele-
ségét, illesse őket is a méltó elis-
merés szava.

Magyar Testvérek!

Megértettétek minket, mi a maga
nagy értéke szerint becsüljük meg,
amit tettétek. Isten áldása legyen
veletek. És legyen azon román pol-
gártársainkon, akik méltatni akarják
és tudják az elért eredmény erkölcsi
jelentőségét. Törekvéseink számára
bizalmat kérünk a földön mindenki-

től, hogy elmondhassuk, hogy ma
már nincsen olyan tényező a román-
iai közéletben, amely törekvéseink
jogosságát el ne ismerné. Ennek tu-
datában az isteni gondviselés iránt
érezett mély hálával, a megértés iránt
fogékony lelkes emberekbe vetett
teljes bizalommal és a jobb jövő
iránti törhetlen reménységgel fogunk
a választási eredménnyel kezdődő
új helyzetben feladataink teljesítésé-
hez. Előre Isten nevében!

Az Országos Magyar Párt einök-
sége, gróf Bethlen György dr.
helyett: Deák Gyula dr. főtitkár.

Késhegyig menő harc Maurer és Fekete között a temesvári nyári szezonzért

Temesvár, június 5.

Ujabb kavarodás van a temesvári
színház koncessziója körül. Ezuttal
nemcsak az okozza a zavart, hogy
az engedélyek kiadása körül a leg-
teljesebb bizonytalanság uralkodik,
hanem fokozza a fejtelenséget, hogy
a temesvári nyári szezonzra tulaj-
donképpen két színházgatónak is
van koncessziója. Maurer Béla
az elmúlt esztendőben, mikor a kul-
tuszmisztérium megvonta F e k e t e
Mihálytól a játszási engedélyt,
koncessziót kapott a Temesvár-
Arad-Hugosi színi kerületre. Meg
is szervezte társulatát és hónapok-
on keresztül nagy sikerrel játszott
az aradi téli színházban. Julius el-
sején kezdené meg a nyári szezont
Maurer Temesvárott, de az idény
megkezdése elő

akadályok tornyosulnak.

Közben ugyanis Fekete kapott ját-
szási engedélyt Temesvárra és két
hét előtt meg is kezdte az előadá-
sokat a sörgyár tulajdonát képező
nyári színházban, amelyet erre a
célra bérbe vett. Maurer befejezte
szezonzját Aradon. jelenleg ott ro-
mán társulat játszik, de nem tud
áttönni Temesvárra, mert egyrészt
Feketének is van koncessziója, más-
részt, mert nem tudja az előadások-
at megtartani, miután Fekete a
nyári színi kör a nyár egész tartá-
mára kibérelte. Maurer most társu-
latával, melynek létszáma segéd- és
műszaki személyzettel együtt nyole-
van főre rug, Aradon van és a leg-
nagyobb bizonytalanság közepette
várja, hogy sorsa merre fog eldőlni.

Aradi jelentés szerint Maurer
színiigazgató

panasszal fordult

a kultuszminisztériumhoz, amely-
ben arra való hivatkozással, hogy ő
szabályszerű koncessziót kapott Te-
mesvárra is és a szezont is ennek
megfelelően osztotta be, Fekete
játszási engedélyének kiadása így
csak téves információk alapján tör-

ténhetett, kérte, hogy tegyék neki
és társulatának lehetővé, hogy Te-
mesvárott játszhasson. Beadványá-
ban előadja, hogy neki nyolevan
tagból álló társulata van, amivel
szemben Fekete csupán Horváth
László, mint egyedüli szerződött
taggal rendelkezik és így művészi
előadásokat nem is tarthat. Ennek
igazolására felhossa, hogy Fekete
a bérelt színházi helyiséget percen-
tuális részesedés ellenében

albérltetbe adta

egy impresszáriónak, aki külföldi
kabarétársulatokat akar szerepel-
tetni és szerepeltet is. Hivatkozik
engedélyére, nagy társulatára, mely-
nek a Temesvárott való szerepelté-
tése nyolevan ember egzisztenciális
érdeke és kéri, hogy tegyék neki le-
hetővé a temesvári nyári idény meg-
kezdését.

Ezzel kapcsolatban az Aradi Friss
Ujság megírja, hogy ebben az ügy-
ben Maurer és Fekete között már
folytak is tárgyalások, amelyek
azonban nem jártak eredménnyel.
A lap szerint Fekete azt ajánlotta
Maurernek, hogy fizet neki társu-
lata átengedéseért naponként husz-
ezer leit, amivel szemben minden
bevétel Feketét illeti, viszont a tár-
sulattal járó kiadásokat Maurer vi-
seli. Maurer ezt nem volt hajlandó
elfogadni, mert a társulatával járó
kiadások ennél nagyobb összegre
rúgnak. Erre Fekete kijelentette,
hogy hajlandó a színház helyiségét
nap tizezer leiert átengedni. Mau-
rer ezt az ajánlatot sem fogadhatta
el és kijelentette, hogy a hatóságok
utján fog érvényt szerezni jogai-
nak. Erre — az aradi lap szerint —
Fekete kijelentette volna, hogyha
Maurer be meri tenni a lábát Te-
mesvárra,

revolverrel veri ki.

Hogy ez mennyiben felel meg a va-
lóságnak nem tudjuk, a felelősséget
érte az aradi lapot terheli, azonban
rendkívül elszomorító, hogy ilyen

késhegyig menő harc folyik magyar
színházak koncessziója körül, ami-
nek végeredményben a magyar szí-
nikultúra vallja kárát.

Kapcsolatban van ezzel egy má-
sik, bukaresti jelentés, amely sze-
rint a kultuszminisztériumban már
döntöttek a jövő szezonzra szóló
koncessziók ügyében. Eszerint Fe-
kete a nagyváradi színházat kapta
volna meg, a Temesvár—aradit pe-
dig Szendrői Mihály. Ha tény-
leg így áll a dolog, akkor nem ért-
jük Feketét, hogy miért ragaszkodik
annyira Temesvárhoz, amelyre
Maurer előbb kapott koncessziót és
Fekete koncessziójával

társulat nélkül, Maurer

koncesszióval és nyolevan tagu tár-
sulattal áll működési lehetőség nél-
kül Aradon. A gordiusi csomót a
miniszter mindenesetre úgy fogja
megoldani, hogy a színészek érdekei
is megóvassanak és a közönség kul-
turális igényei is kielégítést nyer-
jenek.

Igazságot szolgáltatni mindenkinek, elve a kormánynak

Bukarest, június 5.

Goldis kultuszminiszter interjú
adott a Cuvantul munkatársának és
ebben megismétli az erdélyi lapoknak
legutóbb adott nyilatkozatát. Leszö-
gezi azonban a miniszter, hogy a kor-
mány teljesíteni fogja egyezményileg
vállalt kötelezettségét a kisebbségek-
kel szemben anélkül, hogy ebben a
kisebbségeknek egyes helyeken meg-
nyilvánult kormányellenes magatartása
befolyásolná. A kisebbségekkel kötött
egyezmény a kormánynak abból a
koncepciójából származik, hogy min-
denkinek igazságot kell szolgáltatni.
A koncessziók legnagyobb része
azonban nem éri el a román nemzet
által Gyulafehérvárott megvitattott el-
vek maximumát.

Nem adják át

a városi ügyosztályok vezetői hiva-
talukat

Temesvár, június 5.

Temesvár közigazgatásának egyes
ügyosztályai élén, ha az állandó vá-
lasztmány meg is kezdi működését,
továbbra is azok a kipróbált mun-
kásságu főtisztviselők maradnak, akik
eddig látták el az ügyosztályok veze-
tését. El sem volna képzelhető és a
városi érdekek komoly veszélyezte-
tését is jelentené, ha a városi szol-
gálatban értékes tapasztalatokkal ren-
delkező és az egyes ügyosztályok
összes hivatalos aktáit, teendőit is-
merő tisztviselők másoknak adnák át
helyüket. Az állandó választmány
működése és tagjainak bizonyos ellen-
őrzés szempontjából való megjelölése
távolról sem jelenti azt, hogy a városi
hivatalfőnökök hivatalos ügyköre meg-
csonkítást szenved. Ezek sem át nem
adták és a törvény értelmében nem
is fogják átadni hivatalukat, amelynek
zavartalan elátása elsődrendű városi
érdeket jelent.

Ujból a kormánylista győzött

Temesvár, június 5.

Tegnap ismét az urnák elé járult az ország népe. A megyei tanácsok megválasztása ment végbe csendben, izgalom mentesen. A Magyar Párt választási kariellje a megyei választásokra is kiterjed és a kormánypárti az országban a statisztikailag kimutatott számáránynak megfelelő számban biztosít helyet a megyei tanácsokban a magyarságnak. Temes-Torontálmegyében a megyei tanács harminc rendes és tíz póttagból áll. A késő éjjeli órákban már az összes megyei körzetekből beérkeztek az eredmények, amelyekből nyilvánvaló lett, hogy az egységes kormány és kisebbségi lista győzött. A közös lista hetvenszázalékos többséget ért el és így a kormánypárti listából huszonnégy, a nemzeti listából pedig hat jelölt került be Temes-Torontálmegye tanácsába. Az egységes listán a következők lettek tanácsstagok:

Imbroane Miklós dr., Cioban Aurel dr., Blaskovits Ferenc nagyprépost, Gropsian Mihály dr., Osztie Andor, Kopony Vilmos, Grofsoreanu Kornél dr., Pierre János, Andras György, Dutschak Frigyes dr., Belu Gyula dr., Ferch József dr., Németh Kálmán, Vulpe Miklós, Treisz Mihály, Kalinovic Milan dr., Radulescu Viktor dr., Bauer Mihály, Bogdan Cuzman (Pécsak), Dávid György dr., Martin Péter, Cimponeriu Sándor dr. és Gábel J. dr.

Belefut lovasul

a megáradt patak vizébe

Temesvár, június 5.

Tamás Ferenc izgári gazda elküldötte Gál Illés nevű szolgáját Sód községbe megnézni, vajjon a kukoricát lehet-e már kapálni. Mielőtt a fiu lóháton utra kelt volna, a gazda figyelmeztette a tizenhat éves bérésgyereket, hogy a Poganesi-patak a legutóbbi esőzésektől annyira megdagadt, hogy csak igen óvatosan lehet rajta keresztülgázolni. A legény tudomásul vette a figyelmeztetést és elindult. Tamás várt Gál visszajövetelére, de az Sódon sem járt és vissza sem jött. Rosszat sejtve keresni kezdte a Poganesi-patakban, ahol tényleg előbb a ló hullájára akadtak rá, másnap pedig előkerült a fiu holtteste is. A temesvári ügyészség megindította a nyomozást abban az irányban, hogy kit terhel gondatlanság a fiatal bérésgény tragikus halála miatt.

Válóperi tárgyalás

előtt egy nappal a halálba szerelmével együtt

Temesvár, június 5.

Urnapp estében három revolverlövés dördült el az Eminescu ligetben és a három revolverlövés nyomán két fiatal lélek szünt meg élni. Mészáros Margit, férjzett Scheer Fülöpne már hónapok óta nem élt az urával, hanem viszonyt kezdett Dobos Sándor megyei számtisztviselével, aki vele egy házban, a Tirol-utca 78 szám alatt, lakott. Urnapján együtt mentek el hazulról. Délután a Vadászerdőben kocsikáztak, majd este gyalog jöttek be a városba és az Eminescu-parkban folytatták a sétát. A sétáló párt kíváncsiságból követte Herkál Anna cselédleány is, akinek kijelentése szerint izgatott szóváltás játszódtott le közöttük. Dobos hirtelen előrántotta a fegyverét és rálőtt Scheer Margitra, majd egy golyót a szájába is röpített, utána pedig magával végzett. Mire a hatósági közegek megjelentek, már csak a beállott halált állapíthatták meg.

A cselédleány vallomása nagyon homályos. A szomszédok és az ismerősök előadása szerint az a készség, amellyel beleegyezett a közös halálba, nem a férfi iránti szerelemből fakadt. Egészen más az oka. Az asszony banni kezdte az egész dolgot, szégyelte magát a világ előtt. Tegnap kellett volna a válópéri tárgyaláson is megjelenni, de félt ennek izgalma miatt. Ez az igazi oka, hogy a halálba ment. A két életunt szerelmest ma délután temetik.

Gyilkolt egy volt iskolaigazgató

Három hét után szeretőjénél tartóztatták le

Nagyszalonta, június 5.

Heteken keresztül egy egész megyét tartott izgalomban az a bestiális gyilkosság amely Nagyszalontán történt. A Déli Hírlap megírta, hogy Badar Lajos nagyszalontai kereskedőt éjnek idején megfojtották és kirabolták. A gyilkosság körülményei olyan titokzatosak voltak, hogy a nyomozó hatóságok eleinte nem akadtak biztos támpontra. Sikerült azonban megállapítani, hogy a gyilkos a véres emlékü éjszaka után Nagyvárad felé vette útját. Freund Benjamin ot-tani ékszerésznél ugyanis megjelent egy fiatalember, aki aranyórát kínált eladásra potom áron. Az ékszerész megvette az órát, amelyről később kiderült, hogy az óra Badar Lajosé, a megfojtott kereskedőé volt.

A nyert személyleírás alapján kiderítették, hogy a tettes Tvosciuk Cassius volt madarászi iskolaigazgató, aki a meggyilkolt Badar Lajossal ennek inasa révén ismerkedett meg.

Rövidesen hetente kétszer-háromszor vendége is lett Badarnak, aki egyébként beteges hajlamu ember hírében állott. A nyomok egészen Bukovinába vezettek, Soroica községbe, ahol vasárnap rajtaütöttek a gyilkoson. Izgalmas jelenet keretében ment végbe a letartóztatás. Tvosciuk a szoba közepén állott, amikor a detektivek a szobába léptek.

— Mit akarnak, — kérdezte izgalomtól rekedt hangon. Ne bántsanak, nem én voltam.

— Ne komédiázzon — kiáltott rá a detektív — maga volt a gyilkos.

Ezután megingott a gyilkos teste és sző nélkül lehajtotta fejét. Békésen türe, hogy kezére rakják a bilineset. Egy szava sem volt, amikor szemébe mondták, hogy Badar Lajost egy szurással megsebesítette, majd két kezével megfojtotta a mélyen alvó öreg urat akkora szorítással, hogy nyakesigolyáját is eltörte. A gyilkost ma már Nagyszalontán őrzik.

Életbiztosítást köt a vasut minden egyes utassal a jegyváltás alkalmával

Temesvár, június 5.

A vasutak vezérigazgatósága újabb meglepetéssel szolgál az utazóközönségnek. Intézkedett ugyanis, hogy az utasok a jegyváltás alkalmával vasuti baleset ellen biztosítsák magukat. A jámbor utas, aki a magas vasuti díjszabást amugyis csak keservesen kotorássza elő a zsebéből a jegyváltásnál, a következő aktuáson megy keresztül. Mondjuk, hogy Aradra kér jegyet és a harmadik osztályon akar utazni. Aradra a jegy ára 62 lei, a pénztároskissasszony azonban 68 leit von le a fizetésre adott száz leiesből. Ha az ember érdeklődik és megkérdezi, hogy miért vannak le többet, a pénztárosnő fülkéje vasszekrényéből előszed egy kis bélyeget és ráragasztja a jegyre, miközben előzőkeny hanglejtéssel kijelenti:

— Kérem a hat lei az

életbiztosítási díjtétel.

Igen elővigyázatos dolog, hogy a vasutigazgatóság ennyire magáévá teszi az utazóközönség testi épségét, de mégsem ilyen módon. Az említett rendelkezés életbeléptetéséről, az életbiztosítás mikénti alkalmazásáról a közönségnek halvány fogalma sincsen. Mert mégis kellene tudni annak a jámbor utasnak, — Isten ments — ha mégis utolérné a végzet egy vasuti baleset képében, hogy a ráragasztott

életbiztosítási bélyegért mennyi biztosítási díjat kap a hátrahagyott özvegy, vagy árva. Azután még valamit. A díjtételek megállapítása ugylátszik arca megy és a ruha után igazodik. Valaki Temesvárról Brassóba utazott és a jegyváltásnál kerek száz leit számítottak az életbiztosítást.

Felvilágosítást kérni

a pénztár előtt nem igen lehet, mert az ember örül, ha sorra kerül, megválthatja a jegyét, nehogy még valami szóváltása támadjon a pénztárkezelővel, mert időközben elindulhat a vonat és az ember lemarad.

A vasut elleni panaszoknak ezzel még nincs vége. Figyelmébe ajánljuk a temesvári vasutigazgatóságnak, hogy egyes vidéki pénztárak állandó aprópénzhiányban szenvednek és a pénztáros négy és hat leiket, az aprópénzhiányra való hivatkozással, nem tud vissaadni. Ami pedig a biztosítást illeti, haladéktalan felvilágosítást kérünk, mert az életbiztosítás

szabad jog

és az biztosítja az életét, aki előnyösnek tartja. Ezeket a legfrissebb panaszokat akartuk most csokorba kötni és hisszük, hogy a legrovidebb időn belül az utazóközönség megszabadul a biztosítási intézkedéstől, amely végeredményben újabb terheket ró a közönségre.

Tőzsdei árfolyamok.

Zürichben a lei 2.20 Párisban 13.20

Temesvári magánforgalom június 5-én reggel:

(A Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság belvárosi fiókjának árfolyamát.)

Dollár 243.5, angol font 1191.5, francia frank 7.96, svájci frank 47.40, belga frank 7.84, Hra 9.25, szokol 7.25, dánár 4.32, magyar korona 302 osztrák silling 34.57, márka 58.80, hollandi forint 96.

Hurcolkodás miatt

bécsi női filzkalapok

filztompok, florentin- és panamakalapok, masamod-kellékek potom árért kaphatók

Wilhelm-nél

a Józsefvárosban. Az új helyiség augusztus 1-től a Maria-szoborral szemben lesz.

Szörmebundák nyári megóvását és javítását vállalja

S. Eisenstädter

utóda

szörmeüzlet I. Városház-utca 16. Augusztus 1-től Rezső-utca 5, Hotel Ferdinanddal szemben

Kedden kezdik

a választási felebbezések tárgyalását

Temesvár, június 5.

A temesvári városi járásbíró ságnál közel kétezernyolcszáz felebbezést adtak be azok a választók, akik a képviselőválasztások alkalmával nem szavaztak. A járásbírósaág a jövő hétkeddén kezdi meg a felebbezések tárgyalását és figyelmeztet minden érdekeltet, hogy külön idézést a tárgyalásra nem küldenek, hanem közös névsort állítanak ki a járásbírósaági folyosón és mindenki érdeklődjön meg, hogy felebbezése mikor kerül tárgyalásra. A felebbezéseket Fische János és Fiala Kálmán bírál tárgyalják.

Két és egynegyedmilliárd

Temesvár vagyona

Temesvár, június 5.

Az új városfő, Dobos János Temesvár polgármestere nyomban hivatalba lépése után átvette az összes városi javakat. A házipénztár átvétele két délelőttön át folyt és körülbelül harmincegy millió leit tartalmazott a pénztár. A város összes ingó és ingatlan vagyona kétegy negyed millárd leit tesz ki. Az állandó választmány ma délután — három órakor tartja első érdemleges ülését a polgármester elnöke alatt amikor is fontos és sürgős természetű kérdések kerülnek elintézésre. Az állandó választmány ülésén a polgármester fog elnökölni, résztvesz a választmány hét tagja, és a város ügyosztályok vezetői, mint referensek, akik azelőtt a városi tanács tagjai voltak. A temesvári városházáról nem tudnak hivatalosan, hogy a kormány feloszlatta volna országos érdekeket és városi tanácsokat és, hogy a volt tanácsokat állítják ideiglenesen vissza.

Féltékenységből

meg akarta ölni a feleségét és önmagát

Pozsony, június 4.

Véres családi dráma játszódott le a Pozsony közelében levő Bazin községben. Csik Mihály harminc hét éves ottani lakos feleségével és sógorával gyalog igyekezett Modorból Bazinba. Amikor a társaság az erdő széléhez ért, Csik hirtelen revolvert rántott elő és közvetlen közélről háromszor rálőtt a feleségére, aki eszméletlenül terült el a földön. A férfi ezután a füstlőgő revolverrel az erdő felé szaladt, ahol eltűnt. A csendőrség talált reá ugyancsak eszméletlenül állapotban. A merénylet elkövetése után ugyanis Csik öngyilkossági szándékból kétszer önmagára lőtt, az egyik golyó szíve mellett a mellébe furódott. A férj igen féltékeny természetű volt és beteges féltékenykedése azért robbant ki a gyilkos merényletben, mert a társaság Modorban a kelle-ténél több bort fogyasztott el. A férfi és felesége a halállal vívódnak a pozsonyi kórházban.

KONFLIKTUS ANGLIA ÉS EGYPTOM KÖZÖTT. Londonból jelentik: Anglia és Egyiptom között ellentét tört ki, amelynek oka az, hogy Anglia semmiképpen nem mond le ama jogáról, hogy Egyiptom külpolitikáját ellenőrizze.

Az országban elismert legszebb saját gyártmányú

Blondel-keretek kizárólag

RECORD képkeret-gyárban

József-tér 1 sz. kaphatók. Tulajdonos: Morvath Lajos

Hirek

Nem szeret az engem...

zerkesztőség és kiadóhivatal:
Plaja St. Gheorghe (Szentgyörgy-
tér) 4.
Szerkesztőség: 2-52.
Kiadóhivatal: 2-52.
Nyomda: 10.
Felelős szerkesztő lakása: 2-42.

18fizetési árak:
Egy hónapra 60 lei, három hónapra
160 lei, félévre 300 lei, egy évre
600 lei. Egyes szám ára 2 lei, az ó-
királyságban 3 lei, Magyarországon
2000 kor., Jugoszláviában 1 dinár,
Csehszlovákiában fél ck., Ausztriá-
ban 20 garas.

felelős szerkesztő:
Vuchetich Endre dr.

Miklós királyi herceg

int a Déli Hirlap már megírta, ma
ékezik meg Temesvárra. Az ünne-
pelyes fogadtatás az autókлубban
regy végbe, ahol megjelennek a kato-
ri és a polgári hatóságok fejei. A
herceg a prefektiurán száll meg, ahol
silk körben ebéd lesz, a délután
fnyamán pedig meglentki a várost.
Éte a prefektiura Miklós herceg tisz-
tetére vacsorát ad, amelyen az
dóverseny nyolcvankilenc résztve-
vie, továbbá Darvari és Prodan
toornokok, Heinrich huszférezre-
ds, Bogdan Antal prefektus,
Lobosan János polgármester,
Engetianu vezérfelügyelő, Liuba
a rendőrprefektus, Valcovici dr.
rtor, mint az Autóklub elnöke és
több más közéleti előkelőség lesz
jen. Miklós herceg részvesz a
títetére rendezendő garden partyn
amely az A. tóklubban megy végbe.
Vasárnap reggel a királyi herceg
aon folytatja útját Aradra,

GYEDÜL A DÉLI HIRLAP
lenik meg vasárnap reggel Te-
mavárott. A nyole oldalas lap ára
ny lei.

- Dimitriu, az új börtönvezér-
gztató. Bukarestből jelentik: A
nitorul Oficial legújabb száma
li azt a rendeletet, amely szerint
rnat börtönügyi vezérigazgatót
lától felfüggesztik és helyére Di-
riu temesvári táblai tanácselnö-
nevezik ki.

- A legfitalabb képviselő. Az
steülő parlament rokonszenves
aja Bojinca Kornél dr. temes-
i ügyvéd, aki a néppárt Temes-
ntálmegyei tagozatának a főtitkára,
mostani választások alkalmával
sómegyében jelöltek és ott a kor-
áppárti listán meg is választották.
nca most harminc éves és az ed-
megállapítások szerint ő a leg-
több honi. Hivataltól a parla-
t korjegyzője lesz.

- A négyévi fegyházra ítelt
sgiró. Bukarestből jelentik: A
gelsőbb katonai semmitőszék teg-
nátárgyalta Jucu Banatanu Já-
lugosi hírlapíró felelőztetését, akit
calevőleg négy hét előtt a temes-
hadbírótság egy, a lapjában meg-
t cikke miatt négy évi fegyházra
t. Az ítélet így jogerős és Jucut
zelebb elszállítják a temesvári
őnből az ország valamelyik kato-
fegyházába.

- A szenátorválasztások el-
asztása. A szenátorválasztásokon
nem vett temesvári szavazók
golása befejezést nyert és az el-
k listáját a városházán hétfőn
k ki közszemlére. Itt is öt napon
kell a járásbíróshoz beadni a
bezt.

Temesvár, június 5.
Ismét egy szerelmesszívű cseléd-
leány mondott Isten hozzádot az
életnek. A szép Mihályi Erzsé-
betnek, aki Róna Ignác dr. ügy-
védnél állott szolgálatban és akit
a nyitva hagyott gázesapon át ki-
ömlő gáz megölt, nem csodálják már
meg a szomszédok aranyzóke haját
és sudár termetét. A Zápolya-utca
6. számú ház lakói megilletődve vet-
ték tudomásul a tragédiát, mert
szerették és sajnálják az öngyilkos-
sá lett Mihályi Erzsikét. Alig mult
tizenkilenc éves. És a lakók, a
szomszédok, az egész utca csak jót,
szépeket mondanak erről a loldog-
talan teremtsőri. Miért tette? Ez
a nagy kérdőjel nem nyer megol-
dást, magával vitte örökre néma
ajka a sirba. A konyhaasztalon
bántó emlékezőként egy hegyesre
faragott ceruza emlékeztet arra,
hogy a szép leánynak lett volna
mondanivalója az élők számára, de
meggondolta. És most az élők mesél-
nek a halotról. Mesélnek, mert,
minden ugynevezett gyávaságon
tul, minden önkézzel véget vetett
élet egy tragédiát rejteget:

- Pendes és kelves leány volt
az Erzsi. Nem is tudom miért tette.
Nem volt oka rá -- mondja régi ismerőse a lánynak... Hacsak nem

- Magyarország pénzügyi ellen-
őrzése a Népszövetség előtt. Genfi
jelentés szerint Magyarország pénz-
ügyi ellenőrzésének megszüntetésé-
re vonatkozó kérelmet előrelátható-
lag ma tárgyalja a Népszövetség
pénzügyi bizottsága. Ez a bizott-
ság tárgyi szakvéleményt ad a poli-
tikai szempontok tekintetbevételé-
nélkül. A vélemény a Népszövetség
magyar bizottsága elé kerül, amely
azt a jövő héten tárgyalja le. Emé
bizottság Franciaország, Olaszor-
szág, Magyarország és az utódállá-
mok képviselőiből áll.

- Lendvai kamarai főtitkár ki-
tűntetése. Ófelsége Lendvai Je-
nőnek, a temesvári kereskedelmi és
iparkamara főtitkárnak, Oprea
János kamarai elnök előterjeszté-
sére a Kereskedelmi és Ipari Érde-
mek rendjel első osztályát adomá-
nyozta. A királyi legmagasabb elis-
merés ama érdemeknek szól, ame-
lyeket Lendvai főtitkár a kamara
titkári hivatalának vezetése körül
éveken keresztül szerzett.

* Női- és férfi-szalmakalapok
legelőnyösebb bevásárlási forrása
Daniel N. C. Temesvár, Detailelás
a gyárépületben József tér 12. Kütel-
térrel szemben.

- Meghalt a tizedik születés-
napján. Sulyos csapás érte Oberst
Bernát városi számvevőt. Tegnap haj-
naiban szebb reményekre jogosított
leánykája, Iluska tizedik születés-
napján hosszas szenvedés után meg-
halt. Temetése ma délután lesz a
gyászházban, Erzsébetváros, Mikszáth-
utca 2. szám.

* Figyelem! Elegáns, oicsó öltö-
nyök a tavaszi és nyári szezonra na-
gyon mérsékelt áron. Győződjön meg
Golub Ghenad új szabóműhelyében
Temesvár-Gyárvaros, Str. Dacilor 36.
(Fő-utca).

a szerelem... Csunya egy jószág
az... És az Erzsi többre tartotta
magát, mint a többiek. Nem ment
az el hazulról még vasárnap dél-
után sem, olyan takaros volt, mint-
ha skatulyából került volna ki. Nem
is nézte senki szolgálólánynak. Sok-
szor kérdeztem, miért olyan szeré-
ny, nem látom soha férfivel,
ilyenkor lemondóan legyintett:

- Hagyja el az én életem...
Meguntam már azt, nem is érdemes
élni.

Ilyenkor méléző szeme mintha va-
lahol valakit keresne. Tréfálgattunk
is sokszor vele, hogy egy ilyen szép
lány, hogy nem talál magának való
párt. Az Erzsi szeme könybelábadt:

- Akit én szeretek, az nem szer-
et engem...

Az élet rohan. Ki gondol már
holnap egy öngyilkos szerencsétlen
ceselédre. Talán az a valaki, aki nem
is tudja, csak érzi a delejes szomo-
ruságot, az a valaki:

Akit én szeretek és aki nem szer-
et engem...

A gödröt már megásták, hull a
rög és egy szomorú asszony resz-
ketve nézi a föld méhébe eltűnedező
koporsót. Nem is tud sirni. Ha az
Erzsi ezt érezte volna, hogy mégis
szeretik. Az anyja...

- Háborus érdekért szená-
tori mandátum. Bukarestből jelen-
tik: A legfelsőbb semmitőszék teg-
nap szenátoroknak deklarálta Ram-
miceanu semmitőszéki elnököt és
Averescu tábornokot azon a címen,
hogy a világháboruban egy hadtest-
nek volt a parancsnoka. Ugyanilyen
címen kapott szenatori mandátumot
Mosoiu tábornok is. Szenátorok
lettek ezenkívül meg Ratanu
képviselő, aki egymásután tíz ülés-
szakon volt képviselő és Bratianu
jonel volt miniszterelnök. Vaitoianu
volt közlekedésügyi miniszter igényét
a legközelebbi ülésen tárgyalják.

* BÉRAUTOK precíz javítómű-
helye, autók garagirozása, éjjeli szol-
gálat. Autóorient-garage, Bem-utca.
Telefon 14-93, 23-24. Autók köz-
vetítése eladása és vétele.

- Amerika hatalmas légi flottát
épít. Washingtonból jelentik: A sze-
nátus törvényjavaslatot fogadott el,
amelynek értelmében ötévi kísérleti
időszakon belül ezernyolcszáz kato-
nai repülőgépet építenek.

* Kern Pál bórkereskedés, Temes-
vár, II. Fő-utca 22. Fiók: IV., Uri-
utca 8.

- Versengés Vázsonyi politikai
örökéért. Budapestről jelentik: A
demokratapártnak Vázsonyi
Vilmos halálával megüresedett ve-
zérsége körül megindultak a tár-
gyalások. A szétforgácsolódott el-
lenzéki erőket új liberális csoportba
őhajtják összehozni és pedig Vázso-
nyi politikai végrendelete értelmé-
ben Rassyval az élén. A ma-
gyar nemzetgyűlésben Sztéré-
nyi József báró tegnap foglalta el
a Vázsonyi halálával megüresedett
helyet.

* Elf-lejti buját-baját, ha meg-
hallgatja a kis Rott társulatának elő-
adásait a nyári színházban.

- BESTIÁLIS RÉMTETT. Mis-
kolcáról jelentik: Tarján Vilmos
MÁV felügyelő három éves kis-
lányának irtózatosan feldarabolt
holttestére akadtak. A boncolás
kiderítette, hogy a gyilkos ször-
több késszurást ejtett a kislány
nyakán. a sebeken át kiszivta a
vért és azután feldarabolta a holt-
testét. A perverz gyilkos egy idő-
sebb, intelligensebb ember, aki-
nek már a nyomában vannak.

- A pesti Világ című lap ismét
megjelenhetik. Budapestről jelen-
tik: A Magyar Hirlap szerint a
Világ című lap ötheti szünetelés
után, kenyer nélkül maradt három-
száz alkalmazottjára való tekintet-
tel, más címmel és más szerkesztő-
vel ismét megjelenhetik a kormány
engedélye alapján. A hír még meg-
erősítésre vár.

- A zenebarátok társasága
június 20-án délelőtt 10 órakor tartja
idei közgyűlését a Városi Színházban.
A tárgysorozat a következő: Elnöki
megnyitó. Főtitkár jelentése. Pénztá-
ros jelentése. Ellenőrök jelentése.
Szeretős jelentése. Az elmúlt év
számadásainak jóváhagyása. Az alap-
szabályok 5. és 7. szakaszainak meg-
változtatása, illetve pótlása. Új tiszti-
kar és választmány megválasztása.
Karmester jelentése. Esetleges indít-
ványok. Közgyűlés után hangverseny,
zenekari számok és szólószámok.
Belépődíj nincsen, vendégeket szíve-
sen látnak.

* Kérelem. Az önk. mentőtársulat
vezetősége tisztelettel fölkéri mind-
azokat a bankokat, cégeket és magá-
nosokat, kik a társulat kérelevelét
megkapták és a válaszlaponkat vala-
milyen oknál fogva mindeztideig még
be nem küldték, hogy azt kitölteni
és lehetőleg mielőbb beküldeni szí-
veskedjenek, mivel megjegyezvén,
hogy a szétküldött 2800 kérelevelre
még csak 235 válasz érkezett bet

- Idejében elfojtott tűz. Az er-
zsébetvárosi József-tér hat szám
alatt levő házban tegnap kémény-
tűz támadt, amely könnyen vesze-
delmes arányokat ölthetett volna,
de a városi tűzoltóság idejében a
helyszínén termett és a lángokat
csírájukban elfojtotta.

- A községi tanácsokat a kor-
mány nem oszlatja fel. Bukarest-
ből jelentik: A I-gutóbbi miniszter-
tanács többek között foglalkozott a
községi tanácsok helyzetével. A kor-
mány megállapította, hogy csak azok-
nak a tanácsoknak feloszlatása tör-
vényes, amelyekhez az állandó köz-
igazgatási tanács is hozzájárult. Elha-
tározta a kormány, hogy mindenütt
megsemmisíti a közigazgatási választ-
tást, ahol a legfelsőbb közigazgatási
tanács illegálisnak mondotta a községi
tanácsok megalakítását.

- A FARMODONT fogkrém és
szájviz használata megakadályozza a
fogak romlását, üdíti a száját és
fehéríti a fogakat.

* Szombaton este teljesen új mű-
sört játszik a kis Rott és társulata

- Rózsaszünetpély. A józsefvárosi
Viribus Unitis asztaltársaság június
hatodikán, vasárnap, az erzsébetvá-
rosi Novotny-féle vendéglőben Ró-
zsaszünetpélyt rendez nagy séta- és
daloshangversennyel, este kabaré
lesz, utána tánc. Gazdag és szóra-
koztató műsor teszi változatossá a
mulatságot.

Dacára a mindenütt mutatkozó óriási áremelkedésnek!
Löwy Sándor
kész férfiruhaárházában
Timișoara-Józsefváros, Scudier-tér 7 alatt
pünkösdig, amíg a régi készlet tart:
1 nyári munkás nadrág 210 lei
1 nyári öltöny 790 "
1 csikos nadrág 450 "
1 szövet nadrág 450 "
1 szövet öltöny 1390 "
1 fekete szövet öltöny 1190 lei
1 divatöltöny sok színben mérték
után is 2400 "
1 fiúöltöny 6 éves-ig 325 "
1 fiúöltöny 7-12 éves-ig 440 "
1 fiúöltöny mellényvel 990 "
És még sok itt fel nem sorolt cikkekben olcsó szolid árak.
Saját uriszabóság! Tisztelettel: Löwy Sándor

granyer
„Anusol” Soedecke
Anusol
Anusol ellen több mint 25 éve a legjobban elis-
rt szer. Egyszerű alkalmazás, biztos siker.
nden fájdalmat azonnal megszüntet és meg-
gyítja a gyuladt, sebes és vérző helyeket.
almás alkatrészekből mentes. Reggel és
egy kúpocskára lesz a végébe bevezetve.
nden patikában és drogeriában kapható.
raktár F. H. MEES drogueria en-groa
Sec. in An.
București, Calea Grivitei 61.

Nyári Színház
Igazgató: Fekete Mihály
A KIS ROTT
és társulatának műsora:
Június 5, szombat este:
Sárga bugyeláris,
Kabaré,
Eine Stunde in der Irrenanstalt.
Június 6, vasárnap délután:
Sárga bugyeláris, Félhelyárak,
Kabaré,
Eine Stunde in der Irrenanstalt.
Június 6, vasárnap este:
Sárga bugyeláris,
Kabaré,
Eine Stunde in der Irrenanstalt.

— Tilos a szabadban való fürdés. A rendőrprefektúra közölni teszi, hogy míg a strandfürdők el nem készülnek, tilos bárhol is a szabad Begában fürödni. A rendelet ellen vétőket szigorúan megbüntetik.

* Dentist **Götzl** fogműtermét a Timisiana palotából áthelyezte Belváros, Szent György-tér, Uj Szeminárium épület I emelet a Német Házba.

— **Halálozások.** Vukovich Aurélia, született Kutzer temesvári lakosnő 70 éves korában meghalt. Az elhunytban Hermann János dr. táblabíró neje anyját gyászolja. A temetés nagy részvét közepette a józsefvárosi katolikus temetőben tegnap ment végbe. — Kratochwill Lajos, gyárvárosi magánzó 77 éves korában meghalt. A régi Temesvár egy dolgos polgára hunyta le a szemét, aki több évtizeden keresztül a városi villanytelep szolgálatában is állott. Halálát kiterjedt rokonság gyászolja. Tegnap délután temették. — Sulyos csapás érte Kállay Sándor prefekturái irodaigazgató családját. Rövid szenvedés után meghalt Kállay fiának, Kállay Damaszkín jezuiti jegyzőnek fiatal felesége. A huszonhárom éves fiatal asszony Tompa, temesi jegyző leánya volt. A temetés ma megy végbe a gyárvárosi katolikus temetőben. — Reichenbach Mór gyárvárosi magánzó 72 éves korában meghalt. Több fia és leánya gyászolják. Tegnap délután ment végbe a temetés.

* **Színházi vacsora** a nyári színház előadásainak kezdete előtt és felvonásközben a Gyárudvarban levő Mednyánszky-féle vendéglőben. Izletes konyha, tiszta italok. Előzékeny kiszolgálás. A kert társas összejövetelekre és nyári multságokra alkalmas.

* **Okos ember kevés szóból érti,** ezért jegyezze meg magának mindenki, hogy jó bencseki bort Horga Pálnál kapni Gyárváros, Potyka-utca 1. szám alatt.

* **Vasárnap délután fél helyárral** nagy családi fehér műsor a nyári színházban.

— **Iskolai ünnepély a Gyárvárosban.** A gyárvárosi Magyar-utcai elemi iskola növendékei vasárnap délután négy órakor a gyárvárosi Pátria-kávéház kerthelyiségében, az ottani nyári színpadon, iskolai ünnepélyt rendeznek, amelynek változatos műsorán a fiatal gyermek-sereg sok érdekes számmal vesz részt. Tizenöt pontból áll a növendékek műsora.

* **A mozik igazgatósága értesíti a közönséget,** hogy a nyári szezonban, mely június 7-én kezdődik, az előadások a belvárosi és gyárvárosi moziban hétköznapokon este hat és kilenc órakor, ünnep- és vasárnapokon pedig négy, hat és kilenc órakor kezdődnek.

* **Az embernek mindig tudni kell, hányat ütött az óra.** Azért tehát, ha délelőtt tíz óra van, akkor tudnunk kell, hogy itt az ideje elmenni Máthé Antalnak Belváros, Jenőherceg utca 20. sz. alatti vendéglőjébe, ahol kiváló és olcsó tiszorait lehet kapni.

* **Dr. Bauer Lajos** nőorvos visszaérkezett és rendelését újból megkezdte. Dauerbach-palota I. emelet Lloydor.



Parisi
arcemulsió „Visagine (viszazsin) Adeline Patti” orvosok által ajánlva nem krém és nem festék, hanem egy folyadék az arc bőr tisztántartására. Utólérhetetlen jóságban és hatásban. Kapható gyógyszer-, drog- és illatszertárakban. Főlerakat: Timisoara III., Piata Plevnei No. 3.

Ha szép akar lenni, használjon Kalka-féle Lillomtej-krémet, Lillom-szappant, Lillompudert, 3 színben. Kapható kizárólag Kalka Emil városi gyógyszer-tárában, a Pekete Szálló, Belváros, Szentgyörgy-tér.

MOZI
Belvárosi mozi: június 5. (szombat)
Gyárvárosi mozi: június 6. (vasárnap) június 7. (hétfő)
Mehalai mozi: június 10. (csütörtök)

Nagy filmtrakció!

A montmartre-i Vénusz

7 felvonás

Elbeszélés egy szegény leány életéből (Lya Mara), aki táncosnője egy cirkusznak. Lebilincselő szépségével meghódítja Cheran gróf szívét és a társ dalom legmagasabb lépcsőzetére emelkedik. A csodás díszletek, a főszereplők mesés játéka, a Casino de Paris fényűzése tette azt, hogy ezen német film nagy sikert arasson Franciaország fővárosában is.

Főszereplők: **LYA MARA, OLGA TSCHECHOWA, JACK TREVOR**
Monopol Phoebus Ulpia-Film Timisoara
Kiegészítésül egy elsőrangú vigjáték.

Használt malomgépek

8-as hengerek, 21-es hengerek, daratisztító, rovátkológép, szivattyuk eladók

Klug István gépgyár, Temesvár

Háromkirály-utca 26. Telefon 172

687

Olcsó házhelyeket

építőanyaggal Telefon 9-18

részletre

Kardos-telepen, gyárvárosi strand homokszedők végében.



FRANZ PESCHIL

Első speciál
üzem mindennemű
golyóscsapágyjavításokra.
50% ÁRMEGTAKARITÁS.
Succ. **TIMIȘOARA,**
IV. Str. Gh. Pop de Băsești
(Eötvös utca) Nr. 9
Centr. București Str. Gen. Berihelot Nr. 25.

Alapított 1907-ben

Roncskevincs József és Társa

Elegáns, finom civil- és egyenruházati szabóság valamint sapkakészítő üzem.

Saját arany-, ezüst- és selyemhímződe. Állandó nagy raktár különféle katonai és egyenruházati felszerelési cikkekben.

Dusan felszerelt raktár közvetlen Angliából importált szövetekben

Timisoara I., Merczy-utca 12.

Telefon: 8-98

Apró hirdetések

Egy szó ára 2 lei. Vastag betűre 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 25 lei. Álláskeresőknek 25 százalék engedmény. Díj előre fizetendő.

Házasságközvetítési ügyben méltózással bizalommal „Amor” irodához fordulni. Cégjelz stelen levelezés. Diszkrétció biztosítva Timisoara IV., Str. Garii (Pályaudvar-ut) 2. Telefon 7-50.

Egy szép családi ház több mellékkeliséggel Mehalaiban eladó. Érdeklődni lehet Daróczy Pál hentesüzletében Belváros, Zákolya-utca 1.

Keressz mindenest szakácsnőt, aki egy kisebb családnál a háztartás munkáit és másik lány segítségével vállalja. Esetleg anyát leányával. Cim: Bányagazgatóság Drenova. Temesvárott, Erdő-utca 12. sz. is jelentkezhet.


Amor-iroda megbízó és üzletfelei szives tudomására adja, hogy az iroda az eddig címéről Strada Garii (Pályaudvar-ut) 2 alatti helyre költözött.

Kezdő irodai munkaerő alkalmazást nyelhet Galambos papírkereskedő cégnél.

ROMANOVSKY ERNŐ
ablakredőnykereskedés és szerelés
TIMISOARA
186 Str. General Foch (Fröbl) No. 12

Hölgyek figyelmébe!

Készítik elegáns kabátot, ruhák alakitásokat 300 leitől. Frische Gyárváros, Széna-tér 2. 73



Dr. KOVÁCS ALADÁR
gyógy-
szertár-
ban

Timisoara-Fabrica, Fő-utca 33-35

Tanoncok

jó fizetéssel felvétetnek. Lőrincz István vízvezeték és villanszerelési vállalat Erzsébetváros, Helvét-utca 26. 74

Vas- és rézbutorgyár

III., Piata Bisericei (Templon-tér) 2. sz.
Központi iroda: **Hermes Bank**
Löffler-palota
A gyár modernül berendezett és külföldi szakmunkások által gyártott vas- és rézbutor, ugyancsak kórházberendezések készítésével foglalkozik. Központi iroda telefonja: 316 és 528

Eladó

Erzsébetvárosban modern családi ház b költözhető 5 szobás lakással, 1/4 hold telekkel, gazdasági épületekkel, tovább Mehalaiban, Meskó-utca 15 sz. alatt e magas, földszintes ház beköltözhető 1 szobás lakással. Cim a kiadóba



Reichard Gyula
műbutor-kárpitos
Timisoara III. Rezső-utca 13
Telefon 22-13
Speziális modern bőrbutorok a legfinomabb kiviteiben.